

Ich bestimme daher auf Grund der Kaiserlichen Verordnung vom 31. Juli 1914 betreffend die Erklärung des Kriegszustandes, des Artikels 68 der Reichsverfassung, der §§ 4 und 9 des preussischen Gesetzes über den Belagerungszustand vom 4. Juni 1851 und des Gesetzes vom 11. Dezember 1915 betreffend Abänderung des Gesetzes über den Belagerungszustand vom 4. Juni 1851 im Interesse der öffentlichen Sicherheit:

Gleichzeitig weise ich zur Warnung der Bevölkerung wiederholt darauf hin, daß die vorsätzliche oder fahrlässige

Brandstiftung

Todesstrafe

Der kommandierende General.

v. Linde-Suden,
General der Infanterie.

Публікація.

Также и в этом году увеличились значительно в жатвенной поре случаи поджогов соломенных кучей, сараев и других земледельческих строений и запасов земледельческих произведений.

Через то уничтожаются хозяйственные ценные предметы, которые как раз в теперешнем времени должны быть со всеми средствами сохранены.

Я призываю поэтому на основании Императорского определения от 31-го июня 1914 г. касательно постановления военного положения, артикула 68 Государственного учреждения, §§ 4 и 9 Прусского закона осадного положения от 4-го июня 1851 г. и закона от 11-го декабря 1913 г. касательно изменения закона осадного положения от 4-го июня 1851 г. в интерес общественности безопасности:

Заключением в тюрьму до одного года наказывается тот, кто является в сараи, хлевки, чердаки и других местах хранения запасов сельскохозяйственных произведений или товаров запасов с незажигшим огнём или свечью или с горящими сигарами, сигаретками или курительной трубкой или кто приближается таким поведением, сознанным кучам и другим на открытой полях собранным запасам сельскохозяйственных произведений или продуктов с незажигшим огнём или свечью или с горящими сигарами, сигаретками или курительной трубкой.

Въ случаѣ уменьшающихъ вину обстоятельствъ можетъ быть назначенъ арестъ или денежный штрафъ до 1500 марокъ."

Одновременно скажу въ предостереженіе народонаселенія, что нарочное изв. нерадивое

ПОДЖИГАТЕЛЬСТВО

смертная казнь.

Ганноверъ, 31-аго августа 1916 г.

Командующий генераль
v. Linde-Suden
Генераль отъ инфантерій.

Obwieszczenie.

Także i w tym roku pomnożyły się znacznie w czasie żniw wypadki zapalenia stogów, stodół i innych budynków gospodarczych jako też zapasów

Tym sposobem niszczy się wartości gospodarcze, które właśnie w obecnym czasie wszelkimi środkami winny być podtrzymane.

Dla tego rozporządzałam na mocy Cesarskiego rozporządzenia z dnia 1 lipca 1904 r. o wypowiedzeniu stanu wojennego, artykułu 68 ustawy nadliczki rzeszy, §§ 4 i 9 prawa pruskiego o stanie oblężenia z dnia 4. czerwca 1811 r. i prawa z dnia 11. grudnia 1915 dotyczącego zmiany prawa o stanie oblężenia z dnia 4. czerwca 1851 w interesie publicznego bezpieczeństwa:

„Wzięciem do roku będzie karany, którokolwiek przestąpi stodołę, obory, stajnie, chlewy, poddász, lub inne przyswioy służące do przechowywania zapasów produktów gospodarczych albo zapasów towarowych z palcem się i od zapalenia się nie zabezpieczonem ogniem lub światłem, albo z palcem się cygarami, papierosami lub łajkami albo któkolew się do takich przestworów, stogów lub innych na wolności ułożonych zapasów produktów gospodarczych albo plodów na polu, od zapalenia się niezabezpieczonem ogniem lub światłem, albo z palcem się cygarami, papierosami lub łajkami zbliży.

Jeżeli zachodzą okoliczności łagodzące, może być kara aresztu albo kara pieniężna do 1500 M. orzeczoną."

podpalenie

karane będzie doraźną karą więzienia lub domu karnego, że wedle prawa o stanie oblężenia, poczem ogłoszony jest stan wojenny, wedle okoliczności, zagrożona jest

kara śmierci.

Hanower, dnia 31. sierpnia 1916.

Komenderujący generał
v. Linde-Suden
generał piechoty.

Colour Chart #13

